



CENTRE
PSYCHOSOCIAL

RAPPORT ANNUEL

2019-2020

TABLE DES MATIÈRES

Mission, vision et valeurs
3

Mot du Centre Psychosocial
4

Année en chiffre
6

Santé mentale enfants et familles
8

La Boussole
12

Centres éducatifs
13

Cadre du milieu de travail positif
15

Gala
16

Reconnaissance
17

États financiers
18

Subventions et remerciements
18

MISSION



Notre mission est d'offrir des services en santé mentale, en dépendances et autres services thérapeutiques aux personnes et familles francophones de l'Ontario. L'enfance et la jeunesse demeurent au cœur de notre mission.



VISION



Le Centre vise à être reconnu comme le carrefour d'excellence et la référence pour les services en santé mentale et en dépendances en français pour les personnes et familles francophones de l'Ontario.



VALEURS



Le Centre croit fermement que tout un individu qui éprouve des difficultés de santé mentale a le droit d'être respecté et inclus au sein d'une famille et au sein d'une communauté en toute **dignité**. Toute personne francophone a le droit d'obtenir des services en santé mentale de qualité, assurés par des professionnels qualifiés et pour cela, le centre ses services sur l'**accessibilité** pour chacun.e. L'ouverture et l'**inclusion** sont à la base des services offerts par le centre, tout comme le sont la notion de **respect** des croyances, des origines, des droits et des libertés de chaque individu. L'approche du centre est orientée vers l'**innovation** et le renouvellement constant des connaissances en matière d'approche clinique permettent à notre équipe de mieux répondre aux besoins de la communauté.



MOT DU CENTRE PSYCHOSOCIAL

La dernière année du Centre Psychosocial (CPS) aura été charnière. Nul doute que le centre a pris des pas de géants au cours du dernier exercice fiscal pour offrir davantage de services à sa clientèle nécessitant un appui en santé mentale, en français, en Ontario.

Survol de l'année 2019-2020

Parmi les faits saillants, notons l'ouverture de **La Boussole** au collège La Cité, dont la mission est d'offrir des services de soutien en santé mentale à l'ensemble de la population étudiante.

Outre l'évaluation et la recommandation des mesures d'accommodement auprès des étudiants en situation de handicap, l'équipe multidisciplinaire de la Boussole appuie et guide les employés du collège dans leurs interventions auprès des étudiants en difficulté (anxiété, dépression, traumatisme, troubles d'apprentissage, etc.) tout en jouant un rôle d'agent d'inclusion pour les diverses communautés desservies.

Durant cette dernière année, le CPS a aussi pris en charge les opérations de la **Garderie éducative Renée Tassé**, située à La Cité, renforçant ainsi nos liens avec l'établissement postsecondaire franco-ontarien. Qui plus est, le CPS a entrepris des rénovations majeures afin de doubler la capacité du centre éducatif. Cet agrandissement de services s'est réalisé selon le budget et les échéanciers établis.

Le CPS a adopté une approche basée sur l'autorégulation et tend, dans un avenir proche, à l'appliquer à l'ensemble de ses services. Grâce à ce champs d'expertise, en français, un plus grand nombre de francophones peuvent bénéficier de nos formations ou de nos compétences en matière d'autorégulation, véritable « pierre d'assise du développement et l'élément central de l'apprentissage des jeunes enfants » (Pascal, 2009).

L'approche de l'autorégulation est essentielle dans la capacité d'un enfant à apprendre. Elle lui permet d'établir ses propres limites et de gérer ses émotions ainsi que sa capacité d'attention et son comportement afin de développer son bien-être émotionnel, ses états d'esprit et ses dispositions à agir. Ces éléments sont indispensables au stade de l'enfance et définissent leurs apprentissages tout au long de leur vie.

Par ailleurs, le gouvernement de l'Ontario a instauré des **équipes Santé Ontario** (ESO) au cours de la dernière année afin de fournir une nouvelle façon d'organiser et de prodiguer des soins qui sont mieux interconnectés pour les patients dans leurs communautés locales.

À l'heure actuelle, seule l'équipe Santé Ontario Ottawa a été officiellement reconnue par la province comme l'une des **31 ESO** pouvant desservir la région de la capitale nationale. Deux autres regroupements, l'équipe Santé Ottawa-Est et l'ESO Les enfants avant tout, sont en voie d'être approuvés. Pour nous il était primordial de se positionner au sein des trois équipes en vertu de notre mission et raison d'être, mais également pour s'assurer que la communauté franco-ontarienne puisse accéder à des services en santé mentale dans leur langue.

Finalement, des efforts considérables ont été effectués pendant 18 mois en vue de préparer **l'intégration officielle des services de Maison Fraternité au Centre Psychosocial**, le 1er avril 2020, menant à la création de Le CAP – Centre d'appui et de prévention.



Pendant cette période, nous avons sécurisé le financement de quelque **800 000 \$** pour assurer la pérennité du programme de la résidence pour jeunes aux prises avec des problèmes de dépendance et de trouble concomitants. Nous sommes très fiers d'avoir maintenu ses services francophones pour les jeunes dans le besoin.

Forts de ces réalisations, nous regardons vers l'avenir et maintenons Le CAP pour assurer un continuum de services – en français – pour les Franco-Ontariens souffrant de problèmes de santé mentale, de dépendances et de troubles concomitants.



Mylène Kosseim
Directrice générale



Serge Quinty
Président du conseil d'administration

ANNÉE EN CHIFFRES



3069
TOTALE CLIENTÈLE

199 CLIENTS
CLINIQUE SANS RDV*

* SERVICES BREFS INCLUANT



SERVICES DE
CRISE

33

CLIENT.E.S



SERVICES
THÉRAPEUTIQUES/
PARTENARIAT

466

CLIENT.E.S



CENTRE DE
TRAITEMENT DE JOUR

42

ENFANTS



PROGRAMME
JEUNES PARENTS

16

JEUNES MAMANS



CAMP D'ÉTÉ

34

ENFANTS ENTRE
6 ET 12 ANS

DANS LES ÉCOLES



CADRE DU MILIEU DE
TRAVAIL POSITIF

370

PERSONNES DANS 8 ÉCOLES
FRANCOPHONES

SANTÉ MENTALE DANS LES ÉCOLES



DES AMIS POUR LA VIE (DAPLV) /
GRANDIR ENTRE AMIS (GEA)

483

ENFANTS



ÊTRE DANS SA ZONE

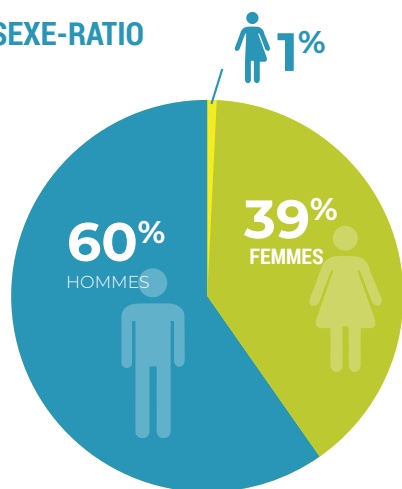
528

ENFANTS

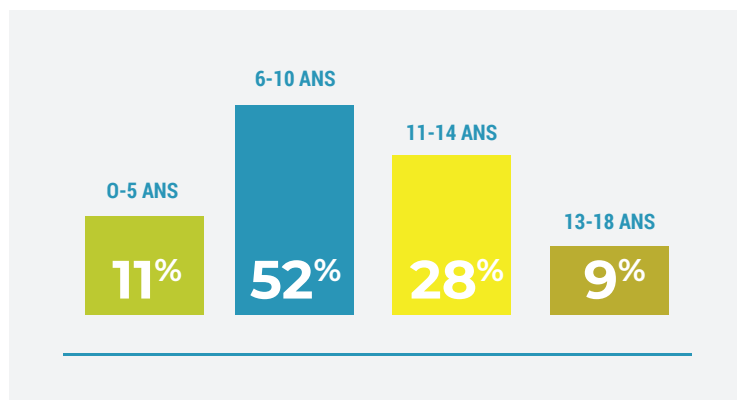
Les programmes CMTP et Mieu+ pour les employés et les programmes Être dans sa zone, Des amis pour la vie et Grandir entre amis pour les élèves sont que quelques exemples des pratiques professionnelles, des programmes fondés sur des données probantes et des interventions thérapeutiques qui sont au cœur des services du CPS dont bénéficient les élèves du CECCE.

Marie-France Paquette,
Surintendante de l'éducation aux Conseil des écoles catholiques du Centre-Est

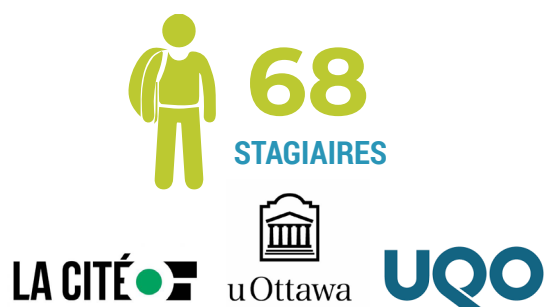
SEXE-RATIO



ÂGE-RATIO



STAGIAIRES ET BÉNÉVOLES



CAPITAL HUMAIN



54 À 121 EMPLOYÉS
EMBAUCHE DE 67 PERSONNES

MÉDIAS SOCIAUX

772
ABONNÉS

225
FOLLOWERS

255
ABONNÉS

6
ENTREVUES TV

8
ENTREVUES RADIO

SANTÉ MENTALE ENFANTS ET FAMILLES

Santé mentale jeunes et familles

L'année 2021-2020 fut truffée d'accomplissements et de changements pour notre équipe clinique. De beaux projets ont vu le jour, certains se sont concrétisés, d'autres sont en bonne voie vers une future expansion !

Clinique sans rendez-vous

Afin de répondre aux besoins des jeunes francophones, nous avons implanté **la clinique sans rendez-vous pour les jeunes de 12 à 18 ans**.

Une travailleuse sociale exclusivement dédiée aux jeunes qui se présente à notre clinique sans rendez-vous. L'accommodement des jeunes et l'accès facilité étaient notre principale motivation, dans ce but, nous avons adapté nos horaires d'ouverture en offrant accès à la clinique tous les jours de la semaine, mais également en soirée*.

**Deux soirées par semaine*



En adéquation avec les choix de notre clientèle !

L'approche **CHOIX et partenariat-ACP** (CAPA en anglais), est la nouvelle approche adoptée par le Centre.

L'ACP place les clients et les familles au centre de leurs propres soins, mais elle permet également de répondre aux besoins de notre clientèle en établissant un plan d'intervention à partir des forces et des objectifs de l'individu en totale collaboration avec nos intervenant.e.s.

Durant cette année, l'approche CAPA s'est consolidée au sein de notre équipe clinique. Cette consolidation a fait en sorte que les clients reçoivent des services selon leurs besoins qu'ils identifient lors de la rencontre CHOIX initiale. Au départ, le défi d'intégrer cette approche était de taille ! Mais aujourd'hui, nous pouvons affirmer que nous sommes à **90% CAPA** ! Ce qui signifie que toutes nos interventions sont parfaitement ciblées pour chaque client.

Ayant débuté au Centre Psychosocial depuis 1994, j'en ai vécu des changements! Cette année, nous avons vécu différentes aventures, telles que changer de nom, élargir nos services, agrandir notre grande famille, des départs, des arrivées... Lorsqu'on parle de changement, on parle d'adaptation, de nouveauté et surtout de résilience. Pour faire ce travail, nous devons y croire, nous investir, penser à nous et cela donnera de beaux résultats. Nous faisons une belle différence dans la vie des gens.

L'aventure n'est pas terminée, il faut garder le CAP et continuer.

**Josée,
éducatrice spécialisée**



C'est toujours un bonheur renouvelé de pouvoir travailler avec nos partenaires du CPS sachant leur engagement indéniable envers le mieux-être de nos collectivités francophones. Nous apprécions au plus haut point la relation durable qui unit nos organisations depuis près de trois décennies, car c'est ensemble que nous pouvons faire la différence.

Claudette Migneault,
Directrice des Services de participation communautaire, AISO

Une famille qui s'agrandit

Il y a eu un vent de renouveau au sein de l'équipe clinique, 7 nouveaux intervenants nous ont rejoint en apportant de nouvelles énergies et une expertise qui venue enrichir une équipe déjà bien rodée !

Définitivement, 2019 fut une année de changement perçu comme un cycle de renouveau et accueilli avec enthousiasme par notre équipe clinique.



Le Centre Psychosocial est associé avec l'école Le Transit depuis plus de 25 ans. Partenaire fidèle, expert en traitement et soins en santé mentale auprès des élèves vulnérables, Le CPS assure des services de hautes qualités. C'est plus qu'un partenaire, ce sont des intervenants engagés envers nos jeunes. La collaboration avec l'école Le Transit est toujours en croissance et nous en sommes fiers!

Susie Ouellette,
Directrice, École Le Transit

Centre de traitement de jour ... à plein régime !



Cette année nous a amené plusieurs défis que les équipes ont relevés avec doigtés. Le Centre de traitement jour continu d'opérer à pleine capacité avec **24 jeunes** à son effectif. Plusieurs changements positifs sont notés dont l'**intégration des ateliers thérapeutiques** à même les salles de classe permettant une meilleure cohésion dans les interventions de l'équipe scolaire et l'équipe thérapeutique et ainsi enrichir le programme clinique.

Les changements vécus récemment sont venus solidifier les liens entre les membres de notre équipe. Même si ça n'a pas été toujours facile de jongler avec notre nouvelle réalité et la charge de travail, j'ai senti un mouvement de solidarité et d'appréciation pour le travail de chacun .

**Marie-Pier Bouliane-Beaumier,
B. Ed., éducatrice spécialisée du CTJ**

Programme Jeunes Parents : Un programme pas comme les autres.

Fier.e.s de notre plus ancien programme qui véhicule un historique et une symbolique depuis plus de 25 ans, le Programme Jeunes Parents (PJP) a continué de mener à bien sa mission : venir en aide aux jeunes filles enceintes ou ayant un enfant. Ce programme a toujours eu pour prérogative d'appuyer les jeunes mamans afin qu'elles puissent assumer leurs responsabilités en tant qu'adultes et parentes autonomes et terminer leurs études secondaires. L'équipe du PJP continue de bonifier son approche en misant sur des activités qui encouragent le lien d'attachement chez les jeunes-mères.

16 JEUNES MAMANS



dont cinq de nos jeunes mamans ont gradué du programme cette année.



Je suis vraiment touchée au cœur. Je ne sais pas comment les remercier l'équipe du PJP ou comment leur rendre l'appareil. C'est notre refuge, c'est ça notre paradis pour jeunes mamans.

Jeune maman



...des interventions misants sur l'autorégulation ...



Dans les programmes spéciaux, nous comptons une nouvelle collaboration avec le Conseil des Écoles Catholiques de Centre Est, soit l'intégration d'une intervenante clinique dans la classe de comportements TSA à l'école Jean-Robert Gauthier.



Le Conseil des écoles catholiques du Centre-est est très fier de son partenariat avec le Centre Psychosocial. L'expertise en santé mentale et en dépendance de l'équipe multidisciplinaire du CPS, permet d'offrir des services de très grande qualité aux élèves, au personnel et aux familles francophones du CECCE.

**Marie-France Paquette,
Surintendante de l'éducation CECCE**

Santé mentale du nourrisson et de la petite enfance



Ce programme a poursuivi son évolution en tissant une collaboration riche et grandissante avec notre partenaire l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario (AFÉSEO) dans l'élaboration de formation intégrant le développement socioémotionnel des tous-petits.

Dans le cadre du Fond de croissance pour la Santé mentale du nourrisson et de la Petite enfance initié par la **Fondation Trillium Ontario en collaboration avec le Centre Youville**, nous avons pu procéder à l'embauche d'une intervenante clinique pour travailler avec cette population spécifique à la communauté francophone ainsi qu'aux jeunes-mamans du programme PJP et ainsi augmenté significativement les interventions auprès de la clientèle des 0-6 ans.



Trouver son chemin avec La Boussole

Depuis le 1er mai 2019, La Boussole offre des services en santé mentale et en matière d'accommodement académique aux étudiants du Collège La Cité. La philosophie d'intervention de La Boussole en matière d'accommodement mise sur l'offre d'une chance équitable aux **étudiants en situation de handicap (ÉSH)** de réussir leurs études postsecondaires tout en les amenant à développer leur autonomie, leur autorégulation et leur résilience. Ainsi, nous veillons au bien-être global des étudiants, étant conscients que le contexte des études postsecondaires est particulièrement anxiogène, surtout pour les étudiants marginalisés.



LA BOUSSOLE

Diversité et inclusion

La Boussole joue également un rôle d'agent d'inclusion en offrant un espace informé et sans jugement où il est possible de discuter ouvertement des enjeux liés à l'accommodement des ÉSH, à l'immigration, à la sexualité, à la santé mentale, à la précarité économique, etc.



La Boussole, c'est comme une petite île où les étudiants peuvent venir chercher de l'aide, dans le grand océan que représente la Cité.... Au cœur de tout cela, il y a une valeur qui nous rejoint tous, autant dans nos services aux étudiants que dans nos relations de travail... et c'est la bienveillance.

La Boussole c'est ça : une petite île où règne la bienveillance !

Annabelle David
Psychologue

Faits saillants



- La Boussole siège sur le comité du CICMH (Center Innovation Campus Mental Health)
- Participation à 4 Projets innovants : La création d'une salle sectorielle accessibles à l'ensemble du collège.



798
DOSSIERS OUVERTS
EN SANTÉ MENTALE

400
DOSSIERS SANS
ACCOMMODEMENT



2450
RENCONTRES

81
ATELIERS ET
ÉVÉNEMENTS



J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier tout votre personnel pour leur professionnalisme incroyable dont nous avons été témoin depuis quelques jours face à la situation de santé mentale à notre garçon..... On voit clairement qu'il a à cœur le bien de notre fils. Nous sommes extrêmement reconnaissants et je n'oublierai jamais ce vous avez fait...je vous remercie de tout mon cœur.

GL, Parent d'un étudiant

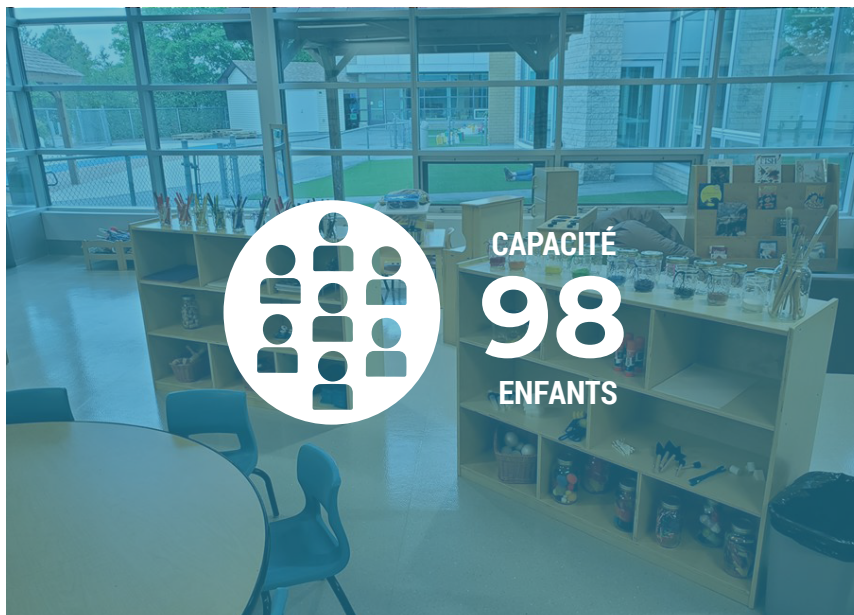
La philosophie d'intervention de La Boussole intègre holistiquement l'accommodement et la santé mentale afin de maximiser le potentiel de chaque étudiant du Collège. Les intervenants de La Boussole sont conscients du contexte qu'exigent les études postsecondaires...Par leurs gestes quotidiens, cette équipe rend l'inclusion sociale une réalité et contribue plus globalement au changement social.

Stéphane Côté, Directeur par intérim – Centre de la réussite collégiale

CENTRES ÉDUCATIFS

La GERT...la petite dernière de la famille !

C'est au 1er avril 2019 que la Garderie éducative Renée Tassé (GERT) s'est jointe à la grande famille du Centre Psychosocial. Grâce à l'arrivée de la GERT au sein du CPS, nous avons aussi entamé de grandes rénovations, transformant tous nos locaux afin de doubler la capacité et rafraîchir l'image de la garderie éducative.



J'ai eu l'opportunité de grandir avec le CPS après avoir complété mon stage. J'ai aussi eu la chance d'acquérir plusieurs compétences à l'aide de formations données par le centre et j'ai créé de bonnes relations auprès des familles et du personnel depuis mon arrivée. Je suis très fière de faire partie de cette belle grande équipe.

Karine Lapensée
Éducatrice



**RÉCEPTION DE BIENVENUE POUR
LES EMPLOYÉ.E.S DE LA GERT ,
AVEC LES MEMBRES DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION ET DE LA
DIRECTION DU CPS**

Au Centre éducatif **Les Petites Frimousses** et **L'Image** tout comme à la GERT, une rénovation des locaux et du matériel éducatifs a été entreprise, pour le plus grand plaisir des enfants et de leurs parents !



Le nourrisson est cœur de nos approches

Nous avons mis en place un projet basé sur la santé mentale du nourrisson avec l'aide de l'équipe clinique et implanté l'outil de dépistage ASQ-3 auprès de tous les enfants fréquentant nos centres éducatifs.

Le CPS a plus de 35 ans d'expérience au service de la communauté francophone d'Ottawa, fournissant des services en santé mentale dont on a grand besoin. Le personnel du CPS était là avec nous. Leur personnel se soucie profondément de leurs clients et les soutient avec passion et professionnalisme - offrant des services factuels de rétablissement, d'éducation, de prévention et d'appui à nos communautés francophones d'Ottawa.

Dre Vera Etches
Santé publique Ottawa

Formation continue

Au point de vue du renforcement des capacités, tous nos employés ont bénéficié de **8 formations** en lien avec la petite enfance, ayant pour but le perfectionnement et renouvellement des connaissances.



131
ENFANTS DESSERVIS

98%

DE NOS FAMILLES
ONT BÉNÉFICIÉ D'UNE
SUBVENTION DE LA VILLE
D'OTTAWA.



DE **11** À **27**
EMPLOYÉ.E.S

CADRE DU MILIEU DE TRAVAIL POSITIF

La philosophie du Cadre du milieu de travail positif (CMTP) vise à instaurer une **culture de santé mentale positive** au travail en rendant accessibles aux membres du personnel des outils et les ressources adéquates pour qu'ils s'engagent ensemble à bâtir un **environnement professionnel positif**.



Étant sur le comité CMTP, je crois que chacun peut faire une belle différence et rendre le tout agréable et paisible. Cette année, nous avons tenté de rassembler tout ce beau monde. Nous avons fait, entre autres, des déjeuners, des bingos, des midis cinémas, offrir de petites attentions, une fiche « Se présenter à nos collègues », du Zumba, du yoga, ...

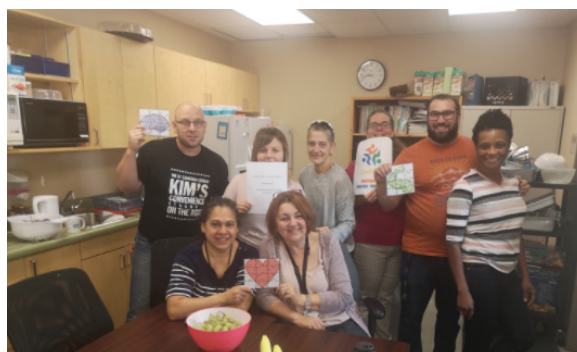
Josée,
éducatrice spécialisée

LE CMTP, PAR ET POUR LES EMPLOYÉ.E.S

Messages positifs et photos de vacances !



LES PETITS-DÉJEUNER BONHEUR ENTRE ÉQUIPE.



ACTIVITÉ DE JARDINAGE EN GROUPE LORS DE LA RENCONTRE ANNUELLE DU PERSONNEL



35 ANS AU SERVICE DES FRANCOPHONES...ÇA SE FÊTE !

C'est sous le thème des jeunes franco-ontariens et franco-ontariennes et des **35 années** de services offerts à la communauté que le Centre Psychosocial a choisi de tenir son premier Gala-bénéfice qui constitue un événement majeur dans son histoire.

Ce Gala-bénéfice a été un rassemblement de partenaires et de membres engagés de la communauté. Cet événement inédit pour le Centre Psychosocial représentait une occasion de souligner sa fidélité et son engagement envers le mandat qui lui a été confié bien des années auparavant, venir en aide et accompagner toute personne francophone aux prises avec des problèmes de santé mentale.

Nous remercions les **170 personnes** qui ont répondu présentes ainsi que nos généreux commanditaires et donateurs pour l'engagement et la générosité témoignée. Les profits amassés lors du Gala ont permis le financement direct des projets pour venir en aide à des jeunes franco-ontariens et franco-ontariennes aux prises avec des problèmes de santé mentale.

**PRÉSIDENTE D'HONNEUR DE MADAME
CATHERINE BÉLANGER.**



**MYLÈNE KOSSEIM, DIRECTRICE DU
CENTRE PSYCHOSOCIAL**



**ÉTIENNE BOULAY, INVITÉ DE MARQUE
AVEC L'ÉQUIPE DE CPS**



**DANSE AUTOCHTONE : GIGUE MÉTISSE
(CEPEO)**



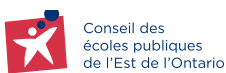
**L'ORCHESTRE À VENT SÉNIOR DE
BÉATRICE DESLOGES (CECE)**



**GUY MATTE A ANIMÉ L'ENCAN CRIÉ. CAROL
JOLIN, PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DE LA
FRANCOPHONIE DE L'ONTARIO (À DROITE)**



MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES !



RECONNAISSANCE

30 ans de vie au Centre Psychosocial!!!!

Merci à notre collègue Josée Champagne d'avoir dédié toutes ces belles années à notre organisme. Collègues, clients et partenaires lui ont témoigné leur reconnaissance, leur gratitude et leur tendresse.

“ Josée, tu as marqué positivement l'esprit de chacun d'entre nous...
merci pour ces belles années ! ”

Bonne retraite Chère Josée!



DÉCORATION DU BUREAU DE JOSÉE
PAR LES EMPLOYÉ.E.S DU CPS



SOUPER DE RETRAITE ORGANISÉ PAR
LES EMPLOYÉ.E.S DU CPS AVEC LA
PRÉSENCE D'ANCIENS CLIENT.E.S ET
PARTENAIRES DE JOSÉE



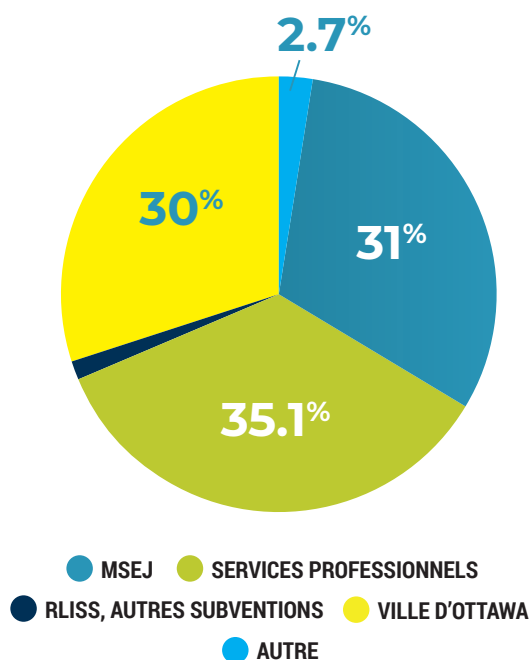
FÊTE D'HALLOWEEN ...JOSÉE ÉTÉ
TOUJOURS PARTANTE POUR LES
INITIATIVES LE FUN !

Ma thérapeute a vraiment inspiré ma vie et la façon dont j'agis aujourd'hui. Elle ne m'a jamais abandonnée. Elle a été une grande inspiration pour moi. Elle m'a permis de faire preuve de ténacité et de continuer, malgré les obstacles. Grâce à elle, j'ai poursuivi mes études en travail social et mon objectif premier est de faire pour autrui, ce qu'elle a fait pour moi. Elle est mon modèle.

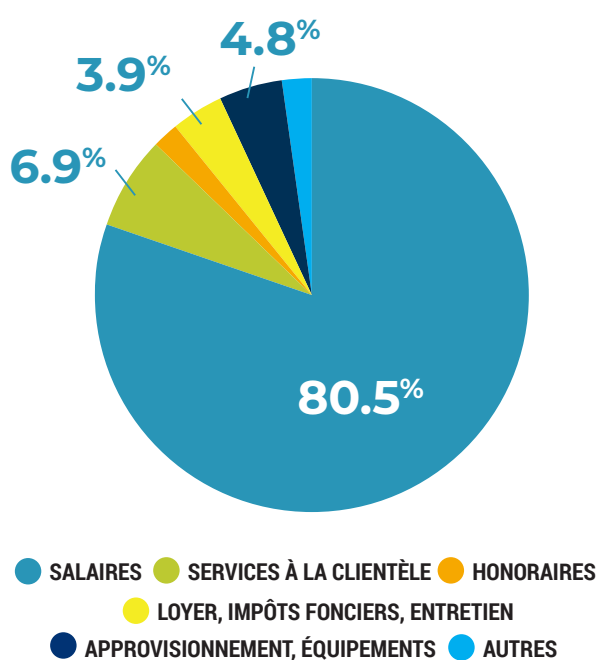
Ancienne client de Josée

ÉTATS FINANCIERS

SOURCES DES PRODUITS



DISTRIBUTION DES CHARGES



L'appui financier de nos bailleurs de fonds nous permet d'offrir des services de santé communautaire de qualité. Nous sommes reconnaissants de la confiance qu'ils nous accordent!

Direction CPS

SUBVENTIONS ET REMERCIEMENTS

Dans le cadre du programme du rehaussement des connaissances en santé mentale, nous remercions chaleureusement La **Ville d'Ottawa** de nous avoir octroyé une subvention qui nous a permis d'initier des projets de formations et sensibilisation sur la santé mentale du nourrisson et des jeunes ainsi que du bien-être au travail en Partenariat avec **CROSSROADS**. Ces formations ont été offertes à 30 éducatrices en petite enfance opérant dans nos Centres éducatifs Frimousses et la garderie Renée Tassé (GERT).



Nous remercions et reconnaissons chaleureusement la **Fondation Trillium de l'Ontario** pour la subvention de mobilisation obtenue à la hauteur de 150.000, 00 \$.

Cette subvention nous a permis de rénover nos locaux et d'offrir à sa clientèle et aux membres de son personnel un lieu sécuritaire et adapté au besoin de chacun !

Grâce à l'aide de la Fondation Trillium de l'Ontario nous avons également puis renouveler notre parc informatique et ainsi favoriser le développement positif des enfants et des jeunes, cette initiative aide les enfants et les jeunes faisant face à des obstacles à acquérir des capacités émotionnelles et sociales, et a un impact sur la vie de la communauté.



Ontario
Trillium Foundation



Fondation Trillium
de l'Ontario

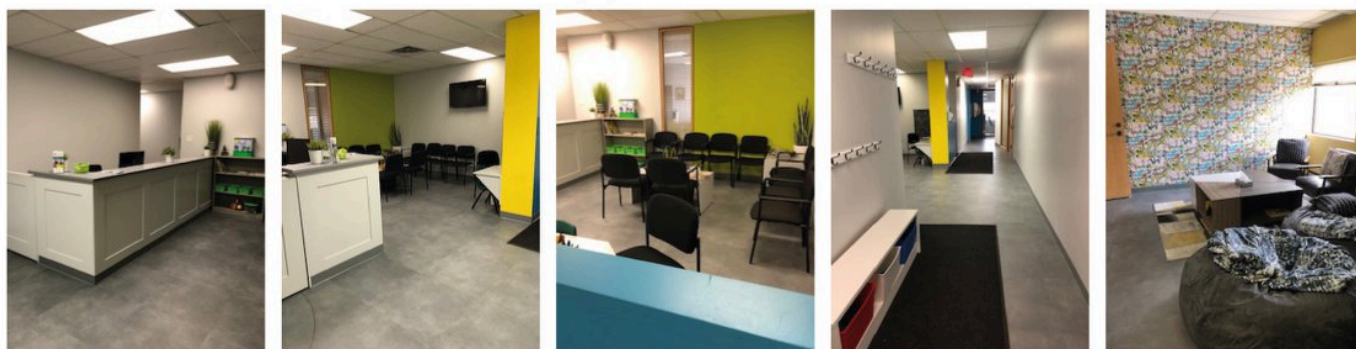
An agency of the Government of Ontario
Un organisme du gouvernement de l'Ontario



AVANT



APRÉS





**CENTRE
PSYCHOSOCIAL**

📍 150 chemin Montréal, bureau 300, Ottawa, Ontario, K1L 8H2
 ☎ 613-789-2240, poste 0
 ✉ info@centrelecap.ca

www.centrepsychosocial.ca